

UNOFFICIAL TRANSLATION

Novi Sad, 18.03.2023

In accordance with the Law on Associations ("Official Gazette of the RS", no. 51/09), and especially the provisions in Art. 10, 11, and 12 of the Law on Associations, and Article 9 of the Statute of the association "Terraforming South", by the decision of the assembly held on 18 March 2023. in Novi Sad, the old Statute of the association "Terraforming South" from July 4, 2010, ceased to be valid, and the following new one was adopted:

STATUTE OF THE ASSOCIATION TERRAFORMING

Field of activities

Article 1.

Association Terraforming (hereinafter: Association) is a non-governmental and non-profit association established for an indefinite period of time to achieve goals in the field of nurturing, promoting, and strengthening the culture of remembrance of the Holocaust and other sufferings in the Second World War, as well as the fight against antisemitism, of antigypsyism and other forms of intolerance, through education, culture and art programs in Serbia and internationally.

The Association's activities are particularly directed towards the promotion of democratic values and spreading awareness of contemporary social challenges and dangers brought by xenophobia, discrimination and intolerance, especially in the form of antisemitism and antigypsyism, as well as the distortion and abuse of history in order to spread hatred, nationalism, fear and violence.

The association is particularly committed to the development of humanist values, especially among young people, as well as strengthening critical thinking, solidarity and awareness of personal and social responsibility, especially in the preservation and improvement of civil and human rights, human dignity and freedom.

Objectives

Article 2.

The goals of the Association are: fostering, improving and strengthening the culture of remembrance of the Holocaust and other sufferings in the Second World War through culture, art and education programs in Serbia and internationally, promotion of international norms and standards in memorialization, museology and education about the Holocaust, strengthening and promotion of social and personal responsibility in preserving and promoting civil and human rights and democratic values, as well as spreading awareness about contemporary social challenges and dangers brought by xenophobia, discrimination and intolerance, especially antisemitism and anti-Gypsyism.

Article 3.

In order to achieve its goals, the Association in particular:

1. Create, organize, and implement activities in the country and abroad independently or in cooperation with partner organizations.
2. Organizes professional meetings, consultations, seminars, forums, debates, exhibitions, campaigns, and other types of programs and activities aimed at information, education, exchange of opinions, and promotion of ethical, humanistic, and democratic values that are formed through active participation in the cultivation of memory culture, in Serbia and abroad.
3. Creates, organizes, and implements informative, educational, and professional development programs for decision and policymakers, youth, professionals working in museums, archives, and libraries, education, media, artists, cultural workers, public sector employees, pensioners, minority groups, civil society activists and others, in Serbia and abroad.
4. Develops, designs, reproduces, and distributes digital and analog products of various formats, including new media, video and audio production, film and theater production, and web production, as well as publishing and publication of printed products such as books, brochures, posters, panels and more, in Serbia and abroad.
5. Cooperates with Serbian and international institutions of importance for strengthening, improving, and nurturing as well as creating policies and guidelines in the field of the culture of memory in Serbia and abroad.
6. It cooperates with domestic and international institutions of importance for strengthening, improving, and creating policies and guidelines in the field of opposing

antisemitism, anti-Gypsyism, and other forms of intolerance and discrimination in the country and abroad.

7. It cooperates with relevant institutions that deal with the education of educators and educators, as well as professional training programs for teachers, museum workers, and other relevant professionals in the country and abroad.
8. It cooperates with museums, archives, libraries, universities, schools, professional associations, other relevant organizations, public institutions, ministries, state and local self-government bodies, non-governmental organizations, citizens' associations, companies, and legal or private persons in the Republic of Serbia.
9. It cooperates with relevant international institutions and networks and joins relevant international networks, alliances, and coalitions.

The Association bases its work on strategies, action plans, and programs of the Republic of Serbia, resolutions, recommendations, guidelines, decisions, international and national legal acts, as well as the obligations of the Republic of Serbia arising from the membership of the Republic of Serbia in international organizations and institutions, especially in the field of memorialization and education about the Holocaust, the fight against antisemitism and antigypsyism, among others:

United Nations

The resolutions of the General Assembly of the United Nations and the obligations arising from the membership of the Republic of Serbia in this organization, especially in the field of memorialization and education about the Holocaust, the fight against antisemitism and anti-Gypsyism, and in particular:

- Universal Declaration of Human Rights, adopted and proclaimed by the General Assembly by resolution 217A(III) of December 10, 1948
- United Nations Resolution A/RES/59/26 from 2004 on commemoration of the victims of the Second World War,
- United Nations Resolution A/RES/60/7 of 2005 declaring January 27 as International Holocaust Remembrance Day and establishing a United Nations Holocaust Remembrance Program,
- United Nations Resolution A/RES/61/255 from 2007 on Holocaust Denial
- United Nations Resolution A/RES/76/250 of 2022 on Holocaust Denial

Accession of the Republic of Serbia to the European Union

The resolutions and agreements between the Republic of Serbia and the European Union, the negotiation platform and the negotiation framework for the accession of the Republic of Serbia to the European Union, the European integration programs of the Republic of Serbia, as well as the strategies and resolutions of the European Union, especially in the field of

memorialization and education about the Holocaust, the fight against antisemitism and anti-Gypsyism, especially:

- Resolution of the National Assembly of the Republic of Serbia on accession to the European Union, dated October 14, 2004,
- The official application for membership in the European Union submitted by the Republic of Serbia on December 22, 2009,
- The Stabilization and Association Agreement (SAA) of September 1, 2013, which gave Serbia the status of a country associated with the European Union,
- The negotiation framework of the EU and the negotiation platform of the Republic of Serbia, which contains the commitment to the goals of the EU and the adoption of the legal acquis of the EU,
- To the Revised National Program of the Republic of Serbia for the Adoption of the European Union Acquis (NPAA), from July 21, 2022,
- The European Union Strategy for Combating antisemitism and Supporting Jewish Communities (2021-2030),
- Resolution of the European Parliament on combating antisemitism 2017/2692,

International Holocaust Remembrance Alliance IHRA

The decisions, recommendations, and working definitions of the International Holocaust Remembrance Alliance (IHRA) and the obligations arising from the membership of the Republic of Serbia in this organization, and in particular:

- The International Holocaust Remembrance Alliance (IHRA) Recommendations on Holocaust Learning and Teaching,
- Recommendations for recognizing and combating the distortion of the truth about the Holocaust by the International Holocaust Remembrance Alliance (IHRA),
- The International Holocaust Remembrance Alliance (IHRA) recommendations on learning and teaching about the suffering and genocide of the Roma during Nazism,
- To the International Holocaust Remembrance Alliance (IHRA) working definition of antisemitism,
- The conclusion of the Government of Serbia on the acceptance of the non-legally binding definition of antisemitism of the International Holocaust Remembrance Alliance (IHRA) at the session held on February 26, 2020. year,

UNESCO

To the guidelines, instructions, and recommendations in the field of memorialization and education about the Holocaust as well as the fight against antisemitism and anti-Gypsyism developed by UNESCO, and the obligations arising from the signed relevant conventions and the membership of the Republic of Serbia in UNESCO,

OSCE/ODIHR

ODIHR guidelines, instructions, and recommendations in the field of memorialization and education about the Holocaust, recommendations for work on the fight against antisemitism, anti-Gypsyism, monitoring, suppression of hate speech, hate crimes, and other recommendations, i.e., norms, standards, and obligations that arise from the membership of the Republic of Serbia as well as from the signing of the basic documents of the OSCE, and in particular:

- A guide for policymakers in combating antisemitism through education (UNESCO/ODIHR),
- Guide to Understanding Anti-Semitic Hate Crimes and Addressing the Security Needs of Jewish Communities (ODIHR),
- Recommendations for education on human rights and the fight against various forms of intolerance and discrimination (ODIHR),
- By the other.

European Council

Conventions, decisions, charters and recommendations of the Council of Europe, and obligations arising from the membership of the Republic of Serbia in this organization, especially those that are relevant in the field of memorialization and education about the Holocaust, the fight against antisemitism and anti-Gypsyism, and in particular:

- European Convention on Human Rights,
- The Charter of the Council of Europe on Education for Democratic Citizenship and Human Rights and the instructions for the application of the Charter in education,
- Recommendations of the Council of Europe for Democratic Education,
- The reference framework of competencies for democratic culture of the Council of Europe,

Republic of Serbia

Strategies, action plans, and programs of the Republic of Serbia in the field of culture of remembrance of the Holocaust and other sufferings in the Second World War, as well as the fight against antisemitism, anti-Gypsyism, and other forms of intolerance, among others:

- Strategy for the Development of Education and Upbringing of the Republic of Serbia 2030,

Name and headquarters

Article 4.

The name of the Association in Serbian is: **Terraforming** (Тераформинг)

The name of the Association in English is: **Terraforming**

The association has its headquarters in Novi Sad, at the address: **Balzakova 16, 21000 Novi Sad**

The association carries out its activities both on the territory of the Republic of Serbia and abroad.

Joining and terminating the membership

Article 5.

Any person who accepts the goals of the Association and the Statute and submits an application for membership to the Management Board of the Association can be a member of the Association.

A member of the association may also be a legal entity that will be represented by a legal representative or a person appointed by him for representation in the association or its bodies.

A minor who has reached the age of 14 can join the association by submitting a certified statement of his legal representative on giving consent.

For a person under the age of 14, the application is submitted by his legal representative.

Article 6.

The decision on admission to membership is made by the Assembly, and the applicant is informed about it without delay.

A member may withdraw from membership by giving a written statement of withdrawal. The legal representative's consent is not required to represent a minor member who wishes to withdraw from membership.

Membership in the Association may be terminated due to prolonged inactivity of the member, failure to comply with the provisions of this statute, or damage to the reputation of the Association. "Prolonged inactivity of a member" means non-participation in the work of the Association and non-payment of membership fees for a period longer than two years.

The decision on the termination of membership is made by the Assembly, based on the reasoned proposal of the Steering Board.

The member must be allowed to state the reasons for which the proposal for the decision to terminate his membership in the Association was submitted.

Rights, obligations and responsibilities of membership

Article 7.

An adult member of the Association has the right to:

1. participates equally with other members in achieving the goals of the Association;
2. directly participates in decision-making at the Assembly, as well as through the bodies of the Association;
3. elects and is elected to the bodies of the Association;
4. be timely and fully informed about the work and activities of the Association.

The member is obliged to:

5. actively contributes to the achievement of the goals of the Association;
6. participates, in accordance with his interest, in the activities of the Association;
7. pays the membership fee;
8. performs other duties entrusted to him by the Steering Board.

A minor association member has rights from points 1 and 4 of this article. A minor member who has reached the age of 14 can attend the Assembly session and participate in the discussion, but he does not have the right to vote until he reaches the age of majority.

Internal organization

Article 8.

The bodies of the Association are the **Assembly, Steering Board, and Supervisory Committee.**

The Management Board is chaired by the Director, and in his absence, by the Program Manager.

Article 9.

9.1. Assembly

The Assembly of the Association consists of all its members.

The Assembly meets regularly once a year, and extraordinary sessions can be scheduled if necessary.

The regular assembly session is convened by the Director, with written notice of the place and time of the assembly and the agenda proposal.

An extraordinary session of the Assembly can be scheduled at the reasoned proposal of the Steering Board if the majority of the members of the Steering Board decide on it, which is reported to the members of the Association in a written notice containing information on the place and time of the Assembly and the proposed agenda.

An extraordinary session of the Assembly can be scheduled at the initiative of at least one-third of the members of the Assembly. The initiative shall be submitted to the Steering Board in writing and specify the proposed agenda. In that case, the Steering Board must organize the Assembly.

Assembly sessions can also be held online, i.e., in a hybrid format (when some members are present in person and some participate online).

The session of the Assembly is presided over by a person elected by public vote at the beginning of the session.

Assembly:

- Adopts work plan and program;
- Decides on admission to membership in the Association;
- Adopts the Statute, as well as amendments to the Statute;
- Adopts other general acts of the Association;
- Elects and dismisses members of the Steering Board;
- Considers and adopts, at least once a year, the report on the work in the past period, as well as the proposal of the work plan for the next period, submitted by the Director;
- Considers and adopts, at least once a year, the report on the work of the Management Board;
- Considers and adopts the financial plan and report submitted by the Supervisory Committee;
- Decides on status changes and termination of the association.

The assembly decides fully if at least half of the members are present.

The Assembly decides by the majority of votes of the members present.

A two-thirds majority vote of the present members is necessary for the decision on amendments to the Statute, status changes and termination of the Association.

9.2. Steering Board

The Steering Board is the executive body of the Association, which takes care of implementing the association's goals, which are determined by this Statute.

The Steering Board has at least three (3) and at most nine (9) members.

The work of the Management Board is valid if at least half of the members attend the session.

The Steering Board makes decisions by a simple majority of votes present, except for the election of program directors and managers as described in articles 9.3 and 9.4.

Members of the Management Board are elected and recalled by the Assembly. The members of the Management Board are elected from among the members of the Association.

Members of the Association can run for the post of member of the Steering Board themselves or at the suggestion of other members of the Association.

The mandate of the members of the Steering Board lasts four years and they can be re-elected to the same position.

The Management Board is chaired by the Director, and in his absence by the Program Manager. The process of selecting the Program Director and Manager is described in Articles 9.3. and 9.4.

The Management Board meets at least once between two sessions of the Assembly, and more often if necessary.

Meetings of the Steering Board are convened by the Director, which he informs the members of the Steering Board in a written notice containing information on the place and time of the meeting and the proposed agenda. The meeting can also be called by the Steering Board by the decision of the majority of the total number of members of the Steering Board.

Meetings of the Steering Board can also be held online, i.e. in a hybrid format (when some members are present in person and some participate online).

Steering Board:

- Makes decisions to achieve the goals of the Association;
- Monitors and analyzes regular reports on the work of the Association submitted by the Director, and based on those reports gives instructions to the Director on managing the work of the Association between two sessions of the Steering Board, i.e., the Assembly,
- Decides on the selection of the Program Director and Manager;
- Decides on joining alliances and other associations in the country and abroad;
- Entrusts special tasks to the Director, Program Manager, or individual members;
- Decides on the initiation of the procedure for amendments and additions to the Statute, on its own initiative or at the proposal of at least five members of the Association, and prepares a proposal for amendments and additions, which it submits to the Assembly for adoption;
- Decides on the initiation of the procedure for compensation of damages in cases referred to in Article 25, paragraph 2 of the Law on Associations and, if necessary, appoints a special representative of the association for that procedure;
- Decides on other issues for which other bodies of the Association are not authorized by law or this statute.

9.3. Director

The Steering Board elects one Director from among its members, by majority vote of the total number of members of the Steering Board.

The term of office of the Director lasts four years and he can be re-elected to the same position.

The Assembly decides on the impeachment of the Director before the end of the mandate by a majority of votes based on the proposal of a two-thirds majority of the members of the Steering Board.

Director:

- Convenes meetings of the Management Board at least once between two sessions of the Assembly, and if necessary more often;
- He regularly reports to the Management Board on his work in the performance of the tasks entrusted to him, as well as the duties arising from the Statute, and acts according to the instructions of the Management Board;
- At the annual Assembly, it presents the results of the Association's work in the past year, which the Assembly evaluates, and presents the plan for the next year, which the Assembly declares;
- Manages the work of the Association between two sessions of the Steering Board, i.e. the Assembly, and makes all operational decisions in order to achieve the goals of the Association, including the selection of thematic and strategic priorities in the work of the Association, concluding contracts, applying for financial resources for projects and activities, managing the implementation of projects, and others ;
- Manages the work of employees in the Association, and decides on the employment or engagement under the contract of part of new workers and associates, as well as on the termination of contracts with employees or workers engaged in the Association;
- Organizes other regular activities of the Association;
- Represents the Association in relations with the public and the media, or entrusts that task to individual members or employees;
- Entrusts special tasks to individual members;
- Makes financial decisions;
- Hires an accounting agency that provides financial accounting and payroll services, i.e. final account;
- Submits a financial report to the Supervisory Committee at least once a year;

9.4. Program Manager

The Steering Board elects a Program Manager from among its members, by majority vote of the total number of members of the Steering Board, who also has the role of Deputy Director.

The mandate of the Program Manager lasts four years and they can be re-elected to the same position.

The Steering Board decides on the dismissal of the Program Manager before the end of the mandate, based on the proposal of a two-thirds majority of the members of the Steering Board;

Program Manager:

- Assists and supports the Director in the implementation of the tasks entrusted to him, as well as the duties arising from the Statute;
- In particular, it deals with the analysis of problems and trends in the fields relevant to the achievement of the Association's goals, and accordingly proposes to the Director and the Steering Board the program content of the Association's work, i.e. the selection of thematic and strategic priorities in the Association's work, specific projects and other activities, conclusion of contracts and alliances, applying for financial resources for projects and activities, and others;
- Performs special duties and tasks assigned to him by the Director and the Steering Board;
- Assists and supports the Director in managing the work of the Association's employees, and in the absence of the Director takes over the operational management of the employees' work;
- In agreement with the Director, entrusts special tasks to individual members;

Article 10.

Authorized representatives of the association

The Director represents the Association in legal transactions and has the rights and duties of a financial principal.

The Program Manager, who is also the Deputy Director, is authorized to, in the absence of the Director, represent the Association in legal transactions and sign all financial and financial documents on behalf of the Association.

The Assembly can authorize another member of the Association to assume the role of the third authorized representative of the Association, who, in the absence of the Director and Program Manager, represents the Association in legal transactions and signs all financial and financial documents on behalf of the Association.

Article 11.

The Supervisory Committee

The Supervisory Committee controls the financial operations of the Association and, without delay, informs the Steering Board of any irregularities observed.

The Supervisory Committee has three members elected by the Assembly. The Supervisory Committee elects the Chairman of the Supervisory Committee. The President convenes sessions of the Supervisory Committee. 2 members of the Supervisory Committee can also convene a meeting of the Supervisory Committee.

The work of the Supervisory Committee is valid if at least 2 members attend the session. Decisions of the Supervisory Committee are valid if at least 2 members of the Supervisory Committee vote for them.

The term of office of members of the Supervisory Committee is four years, and they can be re-elected.

The Supervisory Committee submits a report at each session of the Assembly.

Association as an employer

Article 12.

As a legal entity, the Association can be an employer and employ workers according to the Association's plans and needs and if there are appropriate financial resources in the Association's budget.

The Association as an employer, and the employees of the Association, have all the rights and obligations prescribed by the laws and regulations governing the field of employment in the Republic of Serbia and other laws relevant to this area.

The decision on the employment or professional engagement of workers and associates, as well as on the termination of contracts with employees or those engaged in work in the Association, is made by the Director, except when it comes to the decision on the employment of the Director, which is decided by the Management Board with a majority vote of all members of the Management Board.

In order to provide suitable conditions for the work of employees, and in general for the needs of the organization and realization of activities in the direction of achieving its work goals, the Association will provide appropriate office space, according to plans and needs, and if there are appropriate financial resources in the Association's budget.

Article 13.

Entrusting work to third parties

The Director may entrust the performance of professional, financial, legal and administrative tasks to permanently or occasionally engaged professionals or the professional service of other organizations, communities and associations.

Article 14.

Volunteering and professional practice for students

The Association can hire and receive volunteers from the Republic of Serbia and abroad on various jobs related to the activities and achievement of the Association's goals. With the volunteers, a Volunteer Agreement is concluded based on the Law on Volunteering ("Official Gazette of RS", No. 36/2010), especially the provisions related to the Volunteer Agreement (Article 15-20), Rights and obligations of volunteers and obligations organizers of volunteering (articles 21-27), and Principles of volunteering and Conditions of volunteering, as well as based on the Statute of the Association.

The association can cooperate with higher education and other educational institutions in the field of professional (non-teaching) practice for students, according to valid laws and regulations, and on which special contracts are concluded.

Making work public

Article 15.

The work of the Association is public.

The Management Board takes care of regularly informing the membership and the public about the work and activities of the Association, either directly or through internal publications, that is, through press releases or in other appropriate ways.

Annual accounts and reports on the association's activities are submitted to members at the association's assembly session.

Cooperation with other organizations and networks

Article 16.

In order to achieve its goals, the Association establishes contacts and cooperates with other associations and organizations in the country and abroad.

The association can join international associations of similar/related activities, which is decided by the Steering Board.

Acquiring and disposing of means to achieve goals

Article 17.

The association obtains funds from membership fees, voluntary contributions, donations and gifts, financial subsidies, and other ways permitted by law.

The association can acquire funds through international and domestic grants and through participation in funding tenders announced by the Ministries of the Republic of Serbia or other state, provincial, city, and municipal bodies and authorities of the Republic of Serbia, as well as in tenders for funding from other Serbian and international institutions, organizations and foundations.

The Association can also obtain funds from registration fees for seminars, trainings, workshops and other forms of education in the areas described in Article 1, through expert advice, and by selling its products described in Article 3.

Article 18.

Commercial activity

The association can obtain funds through the economic activity "Other education" (activity code 85.59).

Use of acquired profits

Article 19.

The profit realized by the performance of economic and other activities can be used exclusively to achieve the association's goals, including the costs of the regular work of the Association or its own participation in the financing of specific projects.

Assets and resources of the association

Article 20.

The Association is responsible for financial obligations with its own assets.

The funds of the Association can only be used for the purpose of achieving the goals of the Association, based on the work plan and financial plan adopted by the Assembly, under the supervision of the First and Supervisory Committee, and about which an annual financial report is submitted to the Assembly.

In accordance with the Law on Accounting, the Association also submits a regular annual financial report to the Agency for Business Registers, which the Supervisory Board and the Assembly have access to.

The surplus of income over expenses, expressed according to the final annual financial calculation, is distributed by the decision of the Steering Board in accordance with the law.

The assets of the Association consist of material assets, monetary assets, intellectual property rights, and other assets acquired in accordance with legal regulations.

Symbols of visual identity

Article 21.

The Assembly decides on changes to the association's visual identity.

The association has its own sign and logo, which consists of the English name TERRAFORMING written in two lines:

TERRA
FORMING

where in the top row after "TERRA" there are two dots, one black and one red.

Appearance and content of the seal

Article 22.

The association has a round seal with the following written in the middle one below the other:

Тераформинг
Terraforming

And on the edge in a semicircle at the top and bottom of the seal:

Нови Сад
Novi Sad

Termination of the association

Article 23.

The Association ceases its work by the decision of the Assembly when the conditions for achieving the Association's goals cease, as well as in other cases provided for by law.

Dealing with the assets of the association in case of termination of the association

Article 24.

In the event of termination, the assets of the Association will be sold, and all proceeds from the sale will be donated for charitable purposes to a domestic non-profit legal entity established to achieve the same or similar goals. The assets of the Association cannot be left to the members and founders. In that case, the sale is carried out by the Management Board by order of the Assembly. The Assembly also selects a domestic non-profit legal entity that was established to achieve the same or similar goals to which the property will be donated. The Association's work ends with the sale and donation of property.

Unregulated issues

Article 25.

The provisions of the Law on Associations will be directly applied to all matters not regulated by this statute.

Entry into force

Article 26.

This statute enters into force on the day of its adoption at the Assembly of the Association.

Ljiljana Cumura,
chairwoman of the assembly

Tijana Jurišić,
minutes

MP 1

Novi Sad, 18.03.2023